



## Pratiques préjudiciables et droits humains *Harmful Practices and Human Rights*

10 - 13.10.2010 - SION - Suisse / Switzerland

**Délai d'inscription / Deadline for registration:**  
**13.09.2010**

M. / Mr       Mme / Ms

Nom / Surname: ..... Prénom / Name: .....

Adresse / Address: .....

Profession / Occupation: ..... E-mail: .....

Tél. / Tel. : ..... Fax : .....

Langue / Language     français / French       anglais / English

### Logement / Accommodation

Hôtel / Hotel	Chambre simple / single room	Chambre double / double room
***	CHF 110.- / 125.50	CHF 140.- / 170.-

(prix par chambre, **par nuit**, petit-déjeuner compris / price per room, **per night**, breakfast included)

Je désire réserver une chambre au prix de / I would like to book a room at the following price:

1 ..... (1<sup>er</sup> choix / 1<sup>st</sup> choice) 2 ..... (2<sup>e</sup> choix / 2<sup>nd</sup> choice)

(si le 1<sup>er</sup> choix est complet, le 2<sup>e</sup> sera pris en compte / if the 1<sup>st</sup> choice is fully booked, we will take the 2<sup>nd</sup>)

Chambre simple / a single room

Chambre double / a double room

Arrivée le / Arrival on: .....

Heure / Time: .....

Départ le / Departure on: .....

Heure / Time: .....

en voiture / by car

en train / by train

**Conditions d'annulation :** 15 jours avant le séminaire, remboursement de 20% des frais d'inscription; moins de 15 jours avant le séminaire : **aucun remboursement.**

**Cancellation conditions:** more than 15 days before the seminar, 20% of the administration fees will be refunded; less than 15 days before the seminar, **no refund.**

## Décompte de frais / List of expenses

- Inscription / *Registration fees* CHF 400.-  
(Inscription pour la semaine / *registration for the week*)

Tarif étudiant / *Student's registration fees* CHF 200.-  
(copie d'une carte d'étudiant valide exigée / *copy of a valid student's card needed*)

(Finance d'inscription pour une partie du séminaire sur demande /  
*registration fees for part of the seminar upon request*)

- Repas / *Meals*

	11.10.10	12.10.10	13.10.10
Déjeuner / <i>Lunch</i>			

..... à / *at/a* CHF 30.- (boissons comprises / *drinks included*) CHF .....

- Soirée valaisanne / *Typical evening*  
(inclus dans la finance / *included in the fees*)

**TOTAL** CHF .....

## Paielement / payment

Par virement bancaire à / *by bank transfer to:*

Fondation Institut international des Droits de l'Enfant  
Banque Cantonale du Valais - 1951 Sion (Suisse / *Switzerland*)

**IBAN:** CH66 0076 5000 K086 8581 0

**Swift:** BCVSCH2LXXX

**Mention:** Séminaire IDE 2010 - avec votre nom / *with your full name*

**Merci de remplir lisiblement et complètement toutes les rubriques !**

***Thank you for filling out this form legibly and completely!***

Date / *Date* : ..... Signature / *Signature* : .....

Un certain nombre de bourses seront attribuées. Prière de faire la demande au moyen de la formule ad hoc, à disposition à l'IDE. Seul les pays d'activités prioritaires seront pris en compte. Attention le délai d'inscription pour les demandes de bourse est plus court.  
*A limited number of grants will be available. Specific application forms are available at the IDE. Only priority intervention countries will be taken into consideration. Please note that the deadline for the grants registrations is earlier.*